



The closing speech of Mr. Gabriele Guarda, The President of the European Union of Rechtspfleger

Mr. President Popescu, Mr. Magistrates, Romanian Colleagues, EUR Colleagues,

First of all, I would like to thank again the Romanian Colleagues, because in these two days we could appreciate their hospitality and how they are devoted to their profession.

All the interventions proof that they are really conscious to play a very important role towards both the citizens and the magistrates.

Therefore, EUR Bureau will be honoured to present your application during the next Conference in Stockholm.

I would also add something: we must never forget that our legitimacy come exclusively from the citizens and from their recognizing and accepting us, so that we should be progressively more involved to offer better judicial services, more adequate to the social request.

We must take in mind that an increasing efficiency in our activities depends not only from reforms and regulations from the Ministries; everyone can commit himself and practise a better organization in his job, specially cooperating will of the other actors of justice.

To gain this goal, we can also use the document from CEPEJ, to which we should actively participate, giving suggestions to the EUR, that can carry out them at the Council of Europe.

Everyone effort will enforce and strengthen our role and will give a better justice to the European citizens.

Many thanks to Jean Jacques Kuster, who coordinated the work in these two days, and wishes to the Romanian Colleagues for a positive development of their profession.



INTERVENTO DI GABRIELE GUARDA – PRESIDENTE E.U.R., PER LA CHIUSURA DEL SEMINARIO DI BUCAREST

Signor Presidente Popescu, signori magistrati, colleghi della Romania, colleghi dell'E.U.R.,

Voglio prima di tutto ringraziare ancora i colleghi della Romania perché in questi due giorni abbiamo potuto apprezzare la loro ospitalità, ma anche il loro interesse alla professione che svolgono.

I vostri interventi ci hanno dimostrato che siete consapevoli di svolgere una attività molto importante sia nei confronti dei cittadini che dei magistrati.

Il Bureau dell'E.U.R. quindi sarà onorato di presentare la vostra domanda di adesione in occasione del prossimo Congresso di Stoccolma.

Vorrei fare ancora una osservazione: ricordiamoci che la giustificazione della nostra esistenza proviene esclusivamente dal riconoscimento che i cittadini hanno per la nostra funzione; quindi dobbiamo impegnarci sempre di più per offrire un servizio giustizia più adeguato alle esigenze della società.

Ricordiamoci anche che spesso la maggiore efficienza delle nostre attività non è legata solo alle modifiche delle procedure e alle disposizioni del Ministero; ciascuno di noi può impegnarsi per organizzare meglio il proprio lavoro, soprattutto sviluppando la collaborazione con tutti coloro che operano all'interno dei tribunali.

Per fare questo possiamo anche utilizzare i documenti prodotti dalla CEPEJ, al cui sviluppo dobbiamo partecipare attivamente, fornendo suggerimenti che l'E.U.R. si preoccuperà di portare all'attenzione della Commissione presso il Consiglio d'Europa.

L'impegno di tutti non solo rafforzerà il nostro ruolo, ma darà ai cittadini d'Europa una giustizia migliore.

Un sentito ringraziamento a Jean-Jacques Kuster per aver coordinato i lavori in queste due giornate, e un augurio sincero per ai colleghi della Romania per uno sviluppo positivo della loro professione.